Omari's Sister's Translations
Translation & Editing/Adaptation: Kuroneko003 /
Translation of Chair Parfait
Cleaning & Redrawing: Kuroneko003 & Silver Lunar
Lettering: Kuroneko003
Proofreading and QC: E. Steel, T. & Claire Beebuzz
Please do not upload to any of the manga aggregator sites
Please support the artist and the distributor by purchasing the manga if it becomes licensed and available in your country

乙女に夢をたっぷり運ぶ♥ぽっちゃり女子×マニアック男子、

A CHUBBY GIRL AND A CHUBBY MANIAC BOY,

CARRYING A BUNCH OF YOUNG LADIES' DREAMS.

初・巻頭カラー!

好き。大好き。だから、触らせて。

I LIKE YOU. I LOVE YOU. SO LET ME TOUCH YOU.

NEW SERIALIZATION

まさかの★マニアックLOVE

AN UNEXPECTED MANIAC LOVE

ぽちゃまに

POCHAMANI

平間要

KANAME HIRAMA

緊急重版決定! 売れてます♥

ぽちゃかわ芸人・アジアンの馬場園梓さんも応援中☆

RC「ぽちゃまに」待望の第①巻、大好評発売中です♥

巻頭カラーをめくった次のページにコミックス記事もありますよ!

OMARI'S SISTER STORE
HTTP://OMARIS-SISTER.BLOGSPOT.COM/P/OMARIS-SISTER-STORE.HTML
FOR GOODIES FROM YOUR FAVORITE SHOUJO SERIES

I WISH IT WOULD STAY SUMMER FOREVER
Long sleeves suck
LOOK, TAGAMI,
A LOT OF LEAVES HAVE FALLEN OFF. SOON IT'LL BE WINTER
Ahahaha,
SUMMER'S AN ORDEAL FOR ME
MY BODY IS MUCH BETTER SUITED TO HANDLE THE COLD.
..SO
EVEN WITHOUT YOU HUGGING ME SO CLOSELY, I PROBABLY WOULDN'T BE COLD
I didn't think love was ever possible
for a person with a body like mine until I met him.
CHUB
CHUB
TIGHTLY

This is Tagami, and he can only love chubby women.
YEAH,
BUT
SQUEEZE
So nice!
BLUSH
I WANT TO TOUCH YOU.
He likes soft and squishy things the most.
It seems like he can't hold back.
Lately, his lack of self-control has become the norm.
I'M HAPPY THAT TAGAMI TOUCHES ME, BUT
HOW CAN HE IGNORE THAT THERE ARE PEOPLE WATCHING?!
at the same time, I can't help but be embarrassed.
The people who are watching look embarrassed.
SIGH
Yep!

beyond chubby mania.
Along these lines,
there are other troublesome matters
A PERSON WHO DOES NOT GIVE A CARE
I... I'M DUMB-STRUCK
But it really is so embarrassing...
Today, one of those matters came up
WHISH!
FWEET
What?
ENOUGH! ENOUGH!

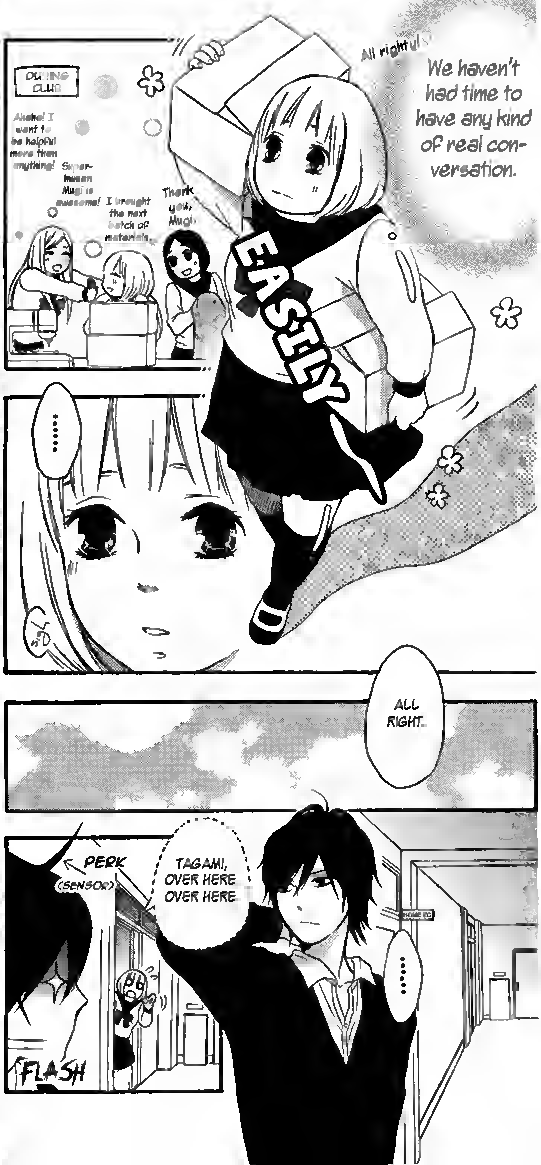
OMARI'S SISTER
HTTP://OMARIS-SISTER.BLOGSPOT.COM/
FOR HIGH QUALITY VERSION

Roll Roll Roll Roll
Huh
!?
Pub
Morals
GLEAM
.....
For some reason
CHUBBY GIRL AND CHUBBY MANIAC COUPLE
DING DONG
He has a maniac's heart
the situation has become difficult.
THINGS HAVE QUICKLY GOTTEN WORSE WITH TAGAMI
THE MATTER WAS OVER-LOOKED UNTIL NOW.
What are you talking about?
What happened?
Were you attacked?
Ah, I was only taken back to class.

After that,
YOU LOOK PATHETIC, YUKI.
DID YOU GET "TRAINED" AGAIN?
Like always, he's acting like a waste of a pretty boy
...I CAN'T TOUCH HER AT ALL.
LETTING OFF STEAM WITH A RELAXATION BALL AND A BALANCE BALL
BOUNCE
FRET
BLACK SPEECH
SQUISH
THAT GUY SURE IS PERSISTENT
It's been one thing after another for two weeks
PUBLIC MORALS COMMITTEE
HORNINESS IS A STRONG IMPULSE!
It's good to be healthy!
You are the President of the Public Morals Committee after all
PLEASE REFRAIN FROM SPEAKING LIKE A MIDDLE-AGED MAN.
Ah hahaha!
As expected, because of this,
ZUU-WHIP!
FWEET!
when he tried to touch me, he got coached
EVEN THOUGH WE WERE ALONE,
he tried to touch me,
DASH!
WHEN WE HAPPENED TO SEE ME IN THE HALLWAY
and again was "coached"
FWEET!

11月20日(火)発売
花とゆめ 24号
ふろくつき特別定価350円(税抜)

高屋奈月 画業20周年お祝い号
オール描きおろしふろく
アニバーサリーブックカバーセット
新連載スタート!
「フルーツバスケット」
~訳ありの日、青ノ~
VOICE COMIC DVD
3大ヒロイン競演
巻頭カラー
リーセロッテと魔女の森
TVアニメ大人気連載中♥
鈴木ジュリエッタ
幸様はじめました
TVアニメ大好評放送中!
モノクロ少年少女
リトルラヴァーズ
クリスマス ラブよみきり 16P
クリバラ ライト
豪華応募者全員サービス
訳のヨナ 登山みたいほ
LOVE SO LIFE
こうこ編
大人気連載
猫口青/青 マキ/福いつみ
柚月 流/トビプトウヤ&ハラダカヲル
ミユキ蜜蜂/空あすか&真々井綺
平野 梅/北花菜園 原作 山口貴子



TODAY I JUST WANNA TALK.
FREEZE
.....
THANK GOODNESS. I DIDN'T THINK I'D FIND YOU.
SLAM
Phew, my heart was pounding.
THEN LET'S GET TO IT.
GLEAM
HOLD ON A MINUTE.
TAGA MI,
I've got weeks to work off
I TRIED TO COME UP WITH SOMETHING ELSE, BUT..
..YEAH
.. ABOUT THAT ANNOYING WHISTLE, RIGHT?
WHY?
.....
CAN YOU TRY HOLDING OFF THE TOUCHING?

OMARI'S SISTER STORE
HTTP://OMARIS-SISTER.BLOGSPOT.COM/P/OMARIS-SISTER-STORE.HTML
FOR GOODIES FROM YOUR FAVORITE SHOUJO SERIES

WE HAVE TO HIDE JUST TO TALK TO ONE ANOTHER.
THE WAY IT IS NOW,
I'M LONELY BECAUSE WE CAN'T EVEN HAVE A LONG CONVERSATION.
AT LEAST WHEN WE'RE AT SCHOOL,
THAT'S WHY,
IT WOULD BE BEST NOT TO TOUCH,
I THINK.

...OKAY.
HUH?
REALLY?!
IT'S ALL RIGHT?!
YEAH
THANKS.
He took it

easier than I expected.
MUNCH MUNCH
!!!!
It's quiet today, isn't it?
That's weird.
we haven't been able to say a thing to one another.
. Finally no one can interfere, yet
Could he be
upset?
BUT HE DOESN'T LOOK UPSET.
!!!!
OH! I KNOW. EXAMS ARE STARTING SOON. HAVE YOU STARTED STUDYING YET?
NO, NOT YET.
OH, I SEE

It should have been fine like this, but
I wonder why it's not working at all.
I LOVE SEEING COUPLES ON THE ROCKS TOO,
.....
SO DOES THAT MEAN I'M A BITCH?

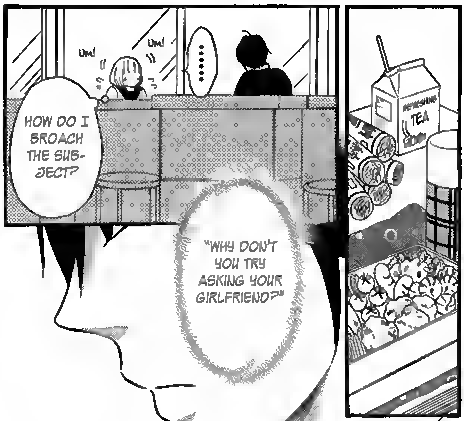
ARMRAND PUBLIC MORALS

...IT'S PUBLIC MORALS, RIGHT?
YOU'RE AWARE OF IT YOURSELF AND NOW YOU'RE ANGRY
I KNOW.
NOPE. I'M REFLECTING UPON IT,
BUT I HAVE NO REGRETS.
OH?
WHY'S THAT?
BECAUSE IT WAS NECESSARY.
.....
I WONDER IF IT'S STILL NECES-SARY?
...I DON'T KNOW.
I WONDER ABOUT THAT MYSELF

IF YOU DON'T KNOW, THEN WHY DON'T YOU TRY ASKING YOUR GIRLFRIEND?
AFTER ALL, LOVE IS A TWO-WAY STREET.
THAT'S WHAT I THINK
DID YOU GET ENOUGH SLEEP?
Your eyes are puffy
I STAYED UP LATE THINKING.
Ah ha ha
GA-CHA
GA-CHA
I HAVE NO DOUBT THAT BASTARD TAGAMI DIDN'T GET ANY SLEEP EITHER
...
DUE TO FRUSTRATION.
IT'S KINDA WEIRD HE TOOK IT SO EASILY IN THE FIRST PLACE
SIP, SIP
SIP
I DIDN'T GET THE CHANCE TO TELL HIM HOW I FELT COMPLETELY...
Oh! My eyes are open-ing.

WORDS AREN'T THE ONLY WAY.
ARE YOU GOING TO TELL HIM?
HUH?
BUT HE ALREADY AGREED TO IT
THERE ARE DIFFERENT WAYS TO "SAY EVERYTHING".
I WONDER IF THAT'S SO..
TONK
I DON'T SPEAK MY MIND OFTEN
BUT HE WILL QUICKLY FIGURE IT OUT
FROM TIME TO TIME,
IT'S OKAY TO SHOW WHAT'S IN YOUR HEART,
I THINK

EVEN YOU THINK SO TOO, MAMI?
WANG WANG
It's the first time I've heard you say that
WANG
Yes, it is.
IT'S THE FIRST TIME I'VE SAID IT
Shh, shhhh...
How cute!
I'M HAPPY YOU SAID IT.
...Hey, Tagami, listen...

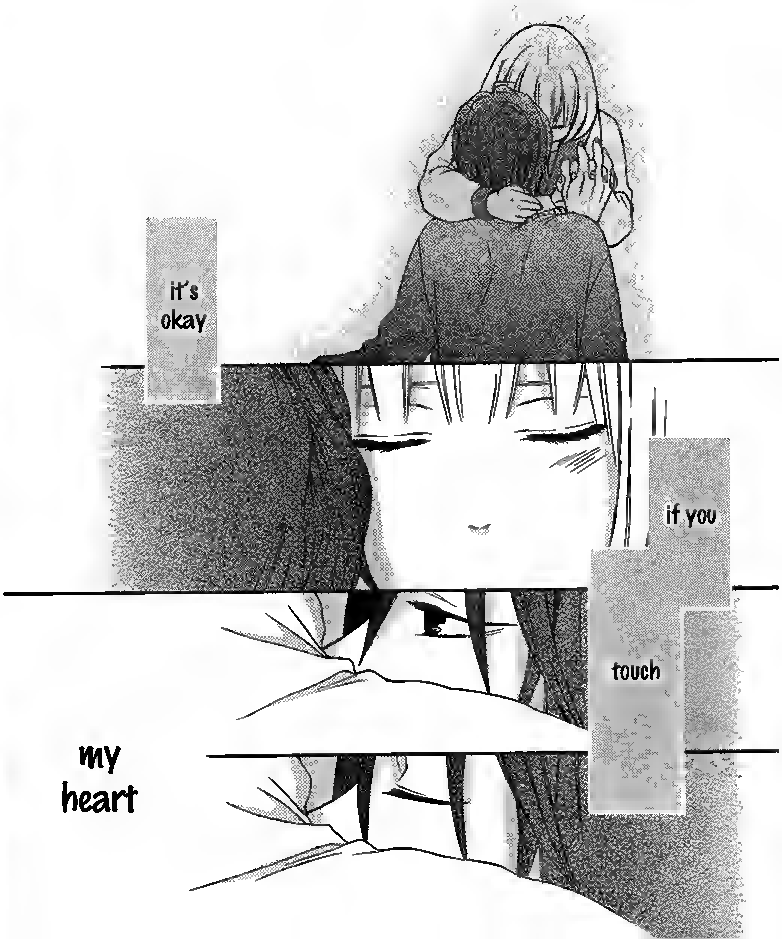

Um!
Um!
HOW DO I BROACH THE SUBJECT?
"WHY DON'T YOU TRY ASKING YOUR GIRLFRIEND?"
That's what I thought too.

ARE YOU LONELY WHEN I DON'T TOUCH YOU?
...TSU-MUGI,
HMM?
.....
HUH?
I TOUCH A PERSON BECAUSE I LIKE THAT PERSON.
TOUCHING IS COMMUNICA-TION.
FOR ME,
REGARDLESS OF WHAT OTHERS THINK,

I THOUGHT THAT WAS WHAT YOU WANTED TOO
WAS I MISTAK-EN?
...Oh,
So that's what it was.
I see.
BUT...
BECAUSE YOUR TOUCH IS ALWAYS GENTLE.
LISTEN, I'M
HAPPY YOU TOUCH ME,

HOW COULDN'T I FEEL EMBARRASSED
TO BE HUGGED TIGHTLY BY THE PERSON I LIKE WHILE EVERYONE IS LOOKING ON?
CLAT-
...I'M SORRY IF I HURT YOUR FEELINGS.
FROM NOW ON, I'LL SAY MORE, OKAY?
THERE WILL BE NO LIMIT.
I feel there's probably too much for me to express.
I WILL TELL YOU EVERY-THING...
even though
That's why

AT LAST, WE TOUCHED...
through touching and embracing like this.
I WISH WE COULD STAY LIKE THIS
IT'S LIKE I'M CONFESSING TO YOU AGAIN.
BUT WHEN WE'RE LIKE THIS, I HAVE A CERTAIN PROBLEM
_IT'S BECAUSE WE'RE ALONE


it's okay
if you touch
my heart

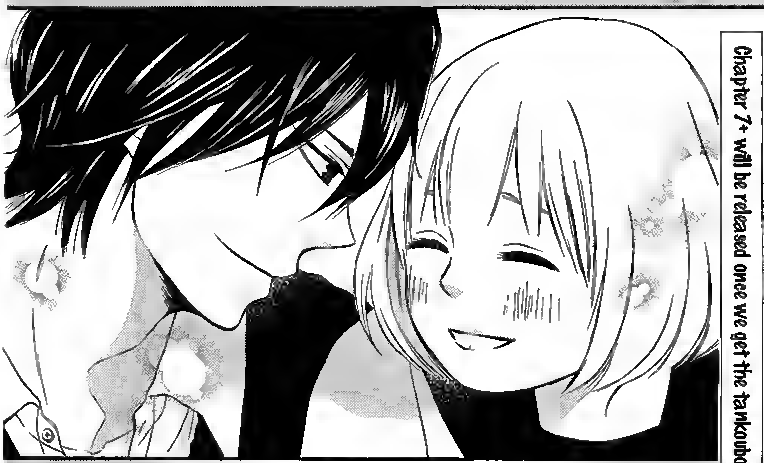
WHEN YOU HUG ME CLOSE,
MY HEART BEATS SO FAST THAT I CAN'T TAKE IT FOR LONG.
...TELL ME.
WELL,
I WONDER WHAT I SHOULD DO.
EARNEST
This is a problem, isn't it?
Even now, I can't control it
I'm completely fine if you touch my arm, but yep, when our bodies touch, it's different.
.....
TAKING CRITICAL HITS
...THEN I GUESS...

SQUEEZE
THAT'S AS FAR AS I'LL TAKE IT.
SQUEEZE
SQUEEZE
SQUEEZE
SQUEEZE
SQUEEZE
SQUEEZE
SQUEEZE
SQUEEZE
SQUEEZE
SQUEEZE
I WONDER IF IT'S OKAY TO TOUCH IN PUBLIC?
Is it starting up again?
IT'S FINE I WAS TOLD I WON'T BE CHASTISED FOR SOMETHING LIKE THIS.
?
HONESTLY SPEAKING, THIS ISN'T ENOUGH.
YOU'LL HAVE TO DO WITH THIS MUCH WHEN WE'RE IN PUBLIC, TAGAMI.
YEAH, SO
YOU'D BETTER BE READY FOR WHEN WE'RE ALONE.

and showing one another how we feel;

expressing,

Touching,



we got just a bit closer again.

Chapter 7+ will be released once we get the tankoubon, hopefully, in June.

To be continued...

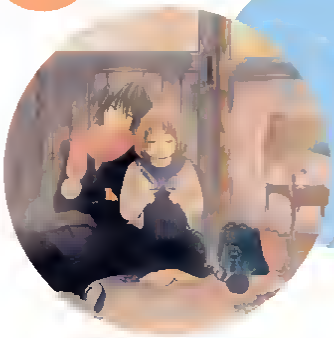
Omari's Sister's Translations
Translation & English Adaptation: Kuroneko003 /
Translation Account & Jade
Cleaning & Redrawing: Akira Ichigo Stars
& Kuroneko003
Final Image Editing: Kuroneko003
Lettering: Aricania
Proofreading and QC: Clara Beebuzz
& Dark Nerd
Please do not upload to any of the manga's aggregator sites.
Please support the artist and the distributor by purchasing the manga if it becomes licensed and available in your country

HC HANATOYUME COMICS 花とゆめ

ぽちゃまにー

2

平間 要
Kaname Hirama



平間 要
Kaname Hirama

12月25日生まれ
やぎ座　A型
北海道出身

趣味:マグカップ集め

平間要の本

HC 花とゆめ
センゾク
ぱちゃまに①～②

Cover Design／小室寿子

毎月5・20日発売

花とゆめ（ハナトユメ）

コミックスは毎月20日発売
http://www.hanayume.com/hanayume/

HANATOYUME COMICS
花とゆめ

Pochamani

2

Kanami Hirama

Table of Contents

Pochamani 2

Chapter 6 4

Chapter 7 31

Chapter 8 61

Chapter 9 85

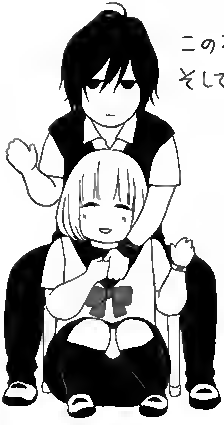
Chapter 10 111

Chapter 11 135

Anata Jikan 159

Special Thanks ♡

せい子さん　ナナリー
ほっしゅん　ズッキー　ほぴちさん
上條さん　中村さん　吉田さん
ＵＣ様
担当様　丁田様
花とゆめ編集部の皆様



この本に関わって下さった全ての方
そして今 読んで下さっている あなたに

心から感謝を

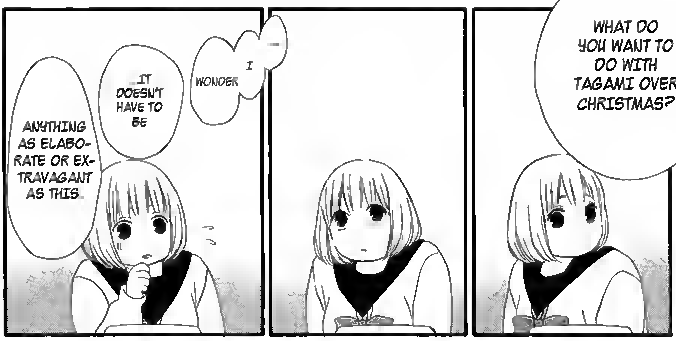
平尾 要

第7話（だいわ）

理想のクリスマス
a hotel with a breath-taking night view,
Twink-ling lights,
brand-name presents ...
dinner at a high-class restau-rant,
MAGAZINE PAGE, AN IDEAL CHRISTMAS
OHHH...
AneChan 12
Goltier

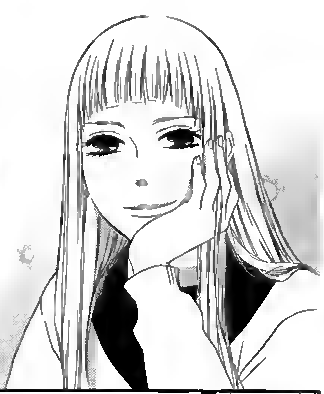
I'VE HARDLY EVER SEEN YOU READ ONE OF THOSE, MUGI.
TOMO LENT IT TO ME.
I SEE
Look, Mugi, isn't it wonderful?! Don't you want to try spending Christmas like this?! Don't you?!
Follows Romance Fools
Hee Hee
SHE SAID IT'S FOR REFERENCE
Soon, I'll be spending my first Christmas with the guy I like.
I SEE.
Yeah, yeah.
Oh, this is nice, isn't it?
I think one like this is nice.
GIRLS WANT TO HAVE A CHRISTMAS LIKE THIS, I SUPPOSE...
WHAT ABOUT YOU, MUGI?

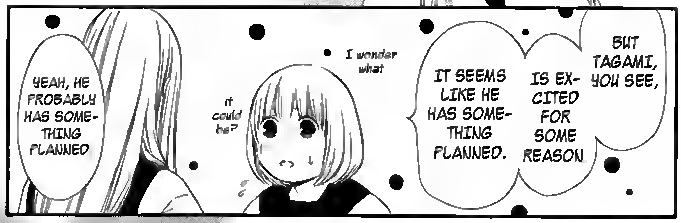
OMARI'S SISTER STORE
HTTP //OMARIS-SISTER BLOGSPOT COM/P/OMARIS-SISTER-STORE HTML
FOR GOODIES FROM YOUR FAVORITE SHOUJO SERIES


WHAT DO YOU WANT TO DO WITH TAGAMI OVER CHRISTMAS?
I WONDER...
IT DOESN'T HAVE TO BE
ANYTHING AS ELABORATE OR EXTRAVAGANT AS THIS.

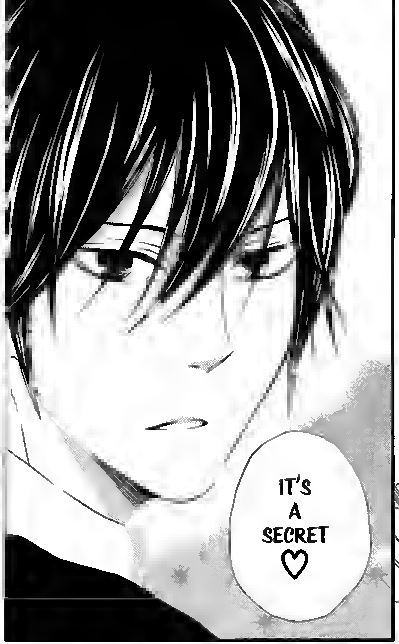
I'M SURE I'D BE HAPPY
IF WE CAN JUST SPEND CHRISTMAS TOGETHER.
For someone like me who thought love wasn't in my future,
Christmas is a family thing.
I never really thought about what kind of Christmas I wanted outside of that.

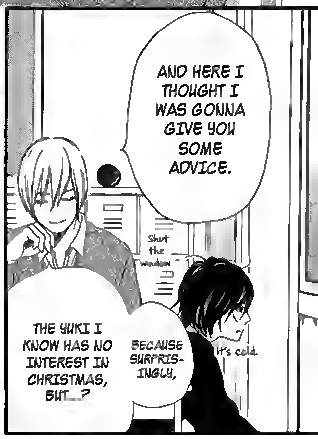
SINCE WE'RE BOTH IN CLUBS WE DON'T HAVE JOBS, SO
WE TALKED ABOUT IT, AND DECIDED NOT TO GIVE PRESENTS
SECRETARY
Cross my heart and hope to die. I'll stick a needle in my eye
I SEE
She didn't want him to spend any money




BUT TAGAMI, YOU SEE,
IS EXCITED FOR SOME REASON
IT SEEMS LIKE HE HAS SOMETHING PLANNED.
I wonder what it could be?
YEAH, HE PROBABLY HAS SOMETHING PLANNED

I wonder what kind of Christmas it will turn out to be.
1-A
AND
BULL'S-EYE
I BET HE'S PLANNED SOMETHING FOR THE NIGHT
OH MY...




AND HERE I THOUGHT I WAS GONNA GIVE YOU SOME ADVICE.
Shut the window
It's cold.
BECAUSE SURPRISINGLY,
THE YUKI I KNOW HAS NO INTEREST IN CHRISTMAS, BUT...?

OMARI'S SISTER
HTTP://OMARIS-SISTER.BLOGSPOT.COM/
FOR HIGH QUALITY VERSION

FROM YOUR PERSPECTIVE, WHAT KIND OF PERSON IS TSUMUGI?
SHE'S A NICE PERSON.
SHE'S ALWAYS SMILING AND GENTLE.
..
WHEN I'M WITH HER, I FEEL CALM.
Oh, good afternoon, Seiji
ISN'T IT BECAUSE SHE'S CHUBBY
NO GUY'S EVER INVITED HER TO DO ANYTHING ON CHRISTMAS UNTIL NOW?

THAT
BOTHERS ME...
BECAUSE THAT SOFTNESS IS SO WONDERFUL!
.....
In the end the forbidden sickness came out.
I want to touch her...
Oh!
Oh no!
My hand won't stop moving.
Ran out of Tsuwag
SO
SINCE SHE HASN'T HAD A CHRISTMAS WITH A GUY BECAUSE OF HER BODY,
I WANT TO GIVE HER THAT EXPERIENCE.
I CAN GIVE HER THAT EXPERIENCE
THAT'S WHY I'M EXCITED
THERE'S NOTHING MORE TO IT.

2

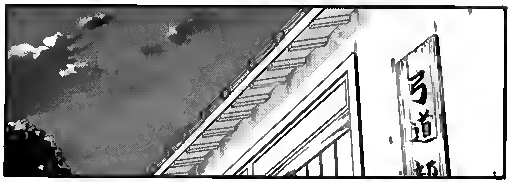
9話を描いてる最中に引っ越しをしまして、現在1人暮らし中です。

家の事全てを1人でこなす生活は、時に結構ヤバイ感じになります（原稿が）

でも　なんだかとても楽しいので　マイペースに色んなコトを覚えていけたらと思ってます。

朝食っぽい夕飯から抜けだせるのはいつかしら～

頑張るー✿
おー

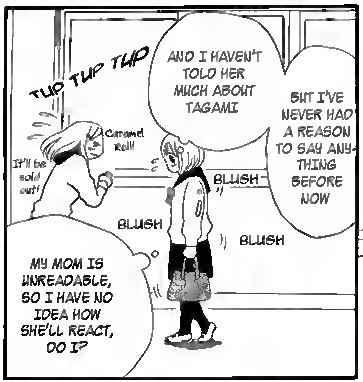


SIGN. ARCHERY CLUB

IT'S BECAUSE HE WAS SLEEPING DURING THE MEETING BUT HE CAN SLEEP WITH HIS EYES OPEN SO HE NEVER GETS CAUGHT
HE DIDN'T KNOW ABOUT THE TOURNAMENT SCHEDULE
OH, THAT? ISN'T IT AMAZING? I WANNA MASTER THAT SKILL TOO.
Sleeping with his eyes open
and so...
zzz, zzz, zzz
zzz,

GLOOM
IS THERE A PROBLEM?
Hey, Tagami?

DONG
DONG
DING
DANG


TUP TUP TUP
Caramel Roll!
It'll be sold out!
AND I HAVEN'T TOLD HER MUCH ABOUT TAGAMI
BUT I'VE NEVER HAD A REASON TO SAY ANYTHING BEFORE NOW
BLUSH
BLUSH
BLUSH
MY MOM IS UNREADABLE, SO I HAVE NO IDEA HOW SHE'LL REACT, DO I?

At any rate...
WHAT SHOULD I TELL MOM
about Christmas?

Perhaps I'm a little giddy.

HEE, HEE

IF THEY TALKED, THEY'D GET ALONG.

IN THAT RESPECT, I GET THE FEELING THAT SHE AND TAGAMI ARE ALIKE.

I'm probably looking forward to Christmas more than I thought.

GRWLLL (PUNG-LING)

I wonder if there will be left-overs.

HUH?

CHUB

But it's a shame I won't be able to eat Mom's Christmas dinner

OH!

WHEN I THINK ABOUT IT, I GET HUNGRIER
You can hold out a little longer, stomach.
Just a little bit longer Just a little bit longer until lunch.
GRWLLL
HUH?
HUG
TAGAMI?
I WONDER IF HE HEARD MY STOMACH GROWLING!
GASP!
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
WHACK!
Was squeezing unconsciously
SORRY
SWIP!
IS SOMETHING UP?
...
But he's always doing this...

HUH?
THERE'S A TOURNAMENT ON CHRISTMAS DAY.
I'M SORRY FOR GETTING YOUR HOPES UP.
I CAN'T BE WITH YOU ON CHRISTMAS.
I'M REALLY SORRY.

IT'S AN IMPORTANT TOURNAMENT, RIGHT?
SINCE IT'S ME, DON'T WORRY
It can't be helped.
SO DON'T MAKE THAT FACE
DO YOUR BEST AT THE TOURNAMENT, OKAY?
There really is nothing that can be done about it
THONK

WOW! THAT WAS A GOOD SOUND, TAGAMI
IF IT WASN'T, I WOULDN'T BE ABLE TO FACE HER
ARE YOU STILL UPSET?
YOUR GIRLFRIEND'S NICE AND UNDERSTANDING, ISN'T SHE?
IF IT WERE ME, WOULDN'T I GET FUSSED AT?
Yo!
SHE'D BE SUSPICIOUS AND SAY SOMETHING LIKE "A TOURNAMENT ON THAT DAY?"
IT WOULD BE HARD TO APPEASE HER
...I
WANTED TO GET FUSSED AT.
IT'S TRUE,
I GET THE FEELING SHE'S A LITTLE TOO UNDERSTANDING
PROBABLY

IT'S BECAUSE SHE'S A PERSON WHO GIVES UP TOO QUICKLY.
"I think there are other girls who would suit you better than me."
"It's because I'm heavy."
THAT'S NOT IT.
"Since it's me, it's okay."
DID YOU SAY SOMETHING?
IT'S
BECAUSE SHE HAD TO GIVE UP
OH?
YANK!
DASH!

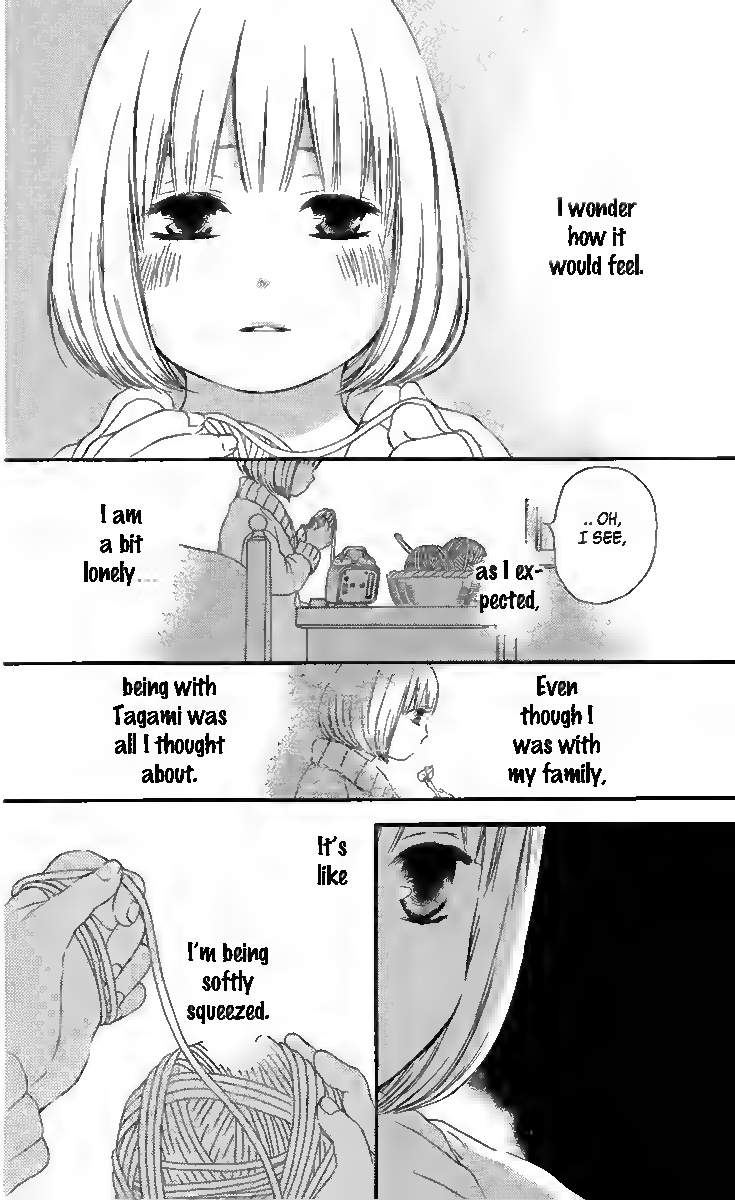
THAT'S HOW IT WAS UP UNTIL NOW
MURMUR
We're still in the middle of another person's round...
WHERE ARE YOU GOING SO SUDDENLY?
That was loud!
ZING.
ZING.
FWUMP!
THUD!
BECAUSE SHE'S "CHUBBY", NO GUY DATED HER.
SHE'S USED TO GIVING UP.
PUSH!
THAT'S WHY I.

I CAN'T LET HER MAKE A FACE LIKE THAT.
DASH!
YANK!
THUD!
Well, I'LL GO AWAY!
IT'S BECAUSE YOU HAVE A CHUBBY FETISH, ISN'T IT?
ZING.
...
ZING
UM, WAIT
IF YOU LEAVE, WE'LL GET IN TROUBLE.
I can get in trouble later.
SORRY BUT GO AHEAD AND GET IN TROUBLE.
SPRING
THAT'S WHY WE'RE GOING TO HELP YOU.
OOPH!
THUD
PAIN
We can't see our girlfriends either.
SLIDE
WE'RE SORRY! AS IF WE'RE GOING TO PUT UP WITH US GETTING YELLED AT?

FOR OUR SAKE
And hers.
☆
I'm fine,
because look,

it's the same Christmas as usual.
PATAN
I'M FULL
CHRISTMAS PRESENTS
Traditional Japanese Print Tote Bag and a Tabi Pouch
I ATE A LITTLE TOO MUCH, DIDN'T I?
Because all I can do is eat for Christmas
SLIDE
I'll get a little fresh air
HE SAID HE WOULD LEAVE HIS CELLPHONE WITH THE TEACHER AT THE HOTEL
FWUMP
YEP, NONE...
NO MESSAGES
I WONDER HOW THE TOURNAMENT WENT
When we started going out,

Tagami said,
"I probably won't be able to be with you on the weekends."
"Is it because you have a part-time job?"
"I have archery."
But still,
I'M SURE HE'S DOING WELL
I had fun today,
but
if the two of us were together now,


I wonder how it would feel.
..OH, I SEE,
as I expected,
I am a bit lonely...
Even though I was with my family,
being with Tagami was all I thought about.
It's like
I'm being softly squeezed.

I see,
so a feeling
like this
exists.
GOOD
EVENING.

IT'S SANTA CLAUS
HELLO.
...SO YOU CAME.
WHEN I LOOKED INTO IT, I SAW I HAD A LITTLE BIT OF FREE TIME
AREN'T YOU SUPPOSED TO BE AT AN INN...?
Roll call is at this time.
This is the last room, yet?
These guys figured it out

YEAH,
SO
YOU SHOULD NEVER GIVE UP SO EASILY
.....
THANK YOU FOR COMING
I knew

just being together would make me this happy.
OH YEAH.
THERE IS A TOURNAMENT NEXT CHRISTMAS TOO, SO WE PROBABLY CAN'T BE TOGETHER AGAIN.
BUT LET'S BE TOGETHER THE YEAR AFTER.
HUH?
TAGA
. SINCE I CAME ALL THE WAY HERE, YOU'RE EXPECTING A PRESENT, AREN'T YOU?
OKAY

MI..?
FWASH!
BLAST!
A RARE FIND!
OH MY,
WHAT HAVE WE HERE?

IT'S SANTA CLAUS DRESSED IN BLACK ☆
GLOW
SHE SAW MOM SAW
HUH?
OH!
I WASN'T ABLE TO GIVE IT TO YOU
kinda blue and kinda red
OH!
MOM!
YES,
I'M TSUMUGI'S MOTHER
Tee-hee, hee
..YEAH.

I'VE ALREADY RECEIVED IT.
The promise of a future
made in a brief moment.
Sorry for being late!
THUMP
THUMP
THUMP

Omari's Sister's Translations
Translation & English Adaptation: Kurenske003 /
Translation Assistance: Akumi & Jade
Cleaning & Redrawing: Akuro, Aria
& Kurenske003
Final Image Editing: Kurenske003
Lettering: Aricania
Proofreading and QC: Claire Prebuzz, T
Pebbles, Butterfly, and Tre
Please do not upload to any of the manga's aggregator sites
Please support the artist and the distributor by purchasing the manga if it becomes licensed and available in your country

第8話
CHAPTER 8

WHERE'S TSUMUGI?
SHE WENT TO MEET HIM AT THE SUBWAY STATION.
Here's your tea.
I SEE
Thank you
I WONDER WHAT THE KID IS LIKE
SO DO I
OH MY!
DING-DONG
GA-CHA
It's sudden, but
I'M BACK~~
PIT PAT PIT PAT PIT PAT
CLAP
WE WERE WAIT-ING~~ I'M GLAD YOU GOT HERE OKAY~~
HAPPY NEW YEAR~~
I made it in time to greet you

Tagami was invited to come to our house today.

NOW HURRY UP AND COME IN. COME ON IN~~
IT WAS CHILLY, WASN'T IT? LET'S WARM OURSELVES, OKAY?
WOULD YOU LIKE SOMETHING TO DRINK?
I'LL MAKE YOU ANYTHING YOU WANT ♥
TUG
TUG
TUG
TUG
Mother
Wako Motokashi
FLOW!
DON'T GRAB HIM LIKE THAT... MOM
How did it get to this point?

Because Mom kept saying things like this...
"THAT"
HUGGLE
BUT I WANTED TO MEET HIM
I THOUGHT HE WAS GOING TO GET PREACHED AT FOR "THAT", BUT IT DOESN'T FEEL LIKE THAT'S THE CASE
from this reception
But that's not all.
She said since he's someone I'm dating,
wouldn't it be strange not to introduce such a young man to your family?
I thought so too.
Please let me introduce you to my family next time.
BOW
During their date after Christmas
Mom has gone ahead to make tea.
I'M SORRY IT'S COME TO THIS
...BUT FROM TAGAMI'S PERSPECTIVE, I IMAGINE THIS HAS GOT TO BE AWKWARD
BUT SHOULDN'T I BE HAPPY?

I GET TO MEET TO YOUR FAMILY
THANKS.
I'M HAPPY TOO.
UH...
OH, KINU, WE HAVE A GUEST.
...EEP!
Younger Sister
Kinu Motohashi
TAGAMI, THIS IS KINU, MY LITTLE SISTER
GA-CHUNK
STONE
Oh, my

BURN
BURN
BURN
BURN
BURN
HMM?
.....
OH KINU, DEAR IT'S BECAUSE SHE'S SO SHY~~
So cute
The tea is ready!
CREAK, CRACK
EVEN THOUGH WE PRACTICED SO MUCH YESTERDAY
It happened as usual
Now come this way
WILL THE ONES SNATCHING OUR FOOD BE YOU LOT?
GLEAM
WHO ARE YOU?
CHUG
GRIND
ASA!
Why are you wearing that costume?!
GASP!
OH, ASA! YOU'VE TURNED COMPLETELY INTO HIM TODAY TOO~~

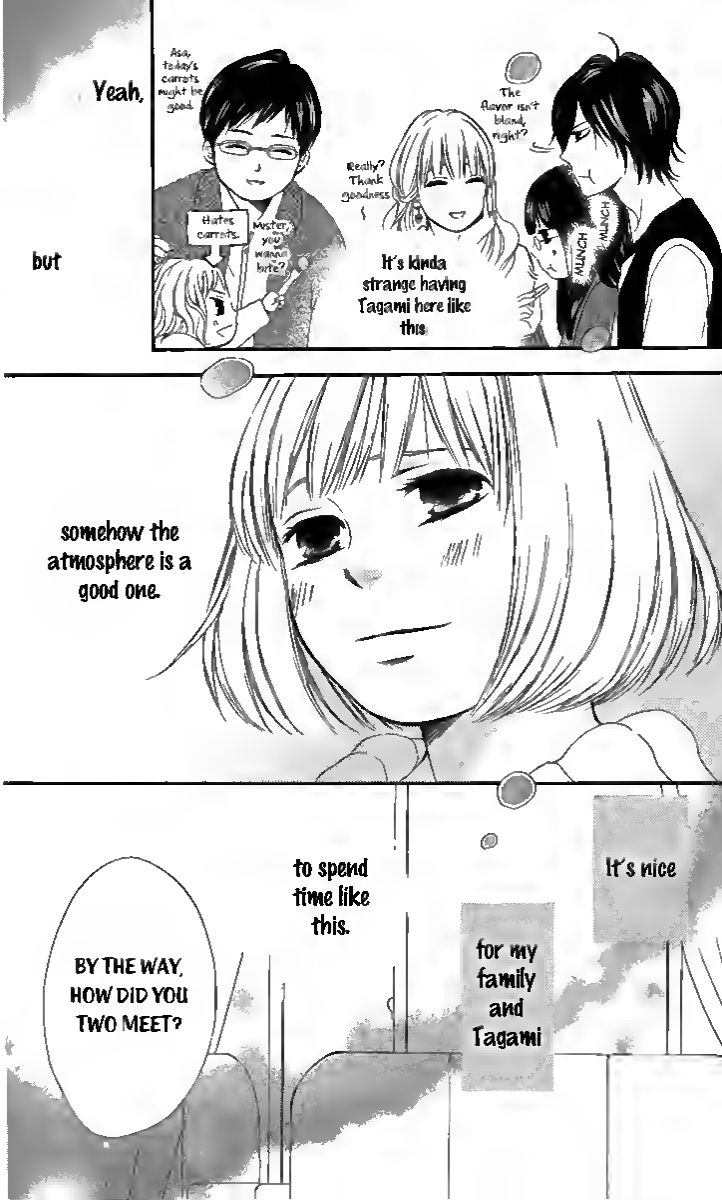
TAGAMI !!
Oh my my!
They exist?
TADA
DING
THE GLUTTONY RANGERS ARE HERE (PROBABLY)!
.....
He went with it!
HERE YOU GO~~
TOSS
Gluttony Ranger Red's Sword
Made by Tsumugi
SWIP!
I WILL COME AT YOU WITH ALL MY MIGHT!
HEEYA
BOUND
Uh! Hey!
ASA!
AS YOU WISH!
So I guessed correctly?
BURN
Third Sister Asa Motohashi
I'M BARON BEAR COOK!
THAT'S RIGHT

KA-CHA
A YOUNGSTER INDEED
Made of cotton cloth
CHUB
G2IND
...I GOTCHA, YOUNGSTER!
Made of cotton cloth
HEH...
SNIFF
SNIFF
SNIFF
SNIFF
SNIFF
SNIFF
SNIFF
Fixes them
Thank you, Tagami
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
OH MY♡
BARON BEARCOOK AND GLUTTONY RANGER RED WERE WONDERFUL ♡

Oh my, my!
YOU CAME IN~~
You're soaked!
SIH
HMM?
Tidying up
GRAB
OH!
LICK (Welcome!)
LICK (Come on in!)
LICK (Nice to meet you!)
HAIRY
Good dog, good dog SIH
WATAAME,
DERPY, DERPY
PANT PANT Wataame.
my name's
PANT
THE DOG SEEMS TO LIKE YOU

TAGAMI,
THIS IS MY DAD.
I'M PLEASED TO MEET YOU.
I'M TAGAMI.
IT'S NICE TO MEET YOU.

COME ON,
EAT AS MUCH AS YOU LIKE, OKAY? ♡
Especially you, Tagami.
FILL YOURSELF UP, OKAY? DOING ANYTHING REQUIRES A FULL STOMACH!
OH THANK YOU ♡
IT'S GOOD
MUNCH MUNCH
MUNCH
THANK GOOD-NESS
YOU'VE GOT A GOOD APPETITE,
even though you're skinny
Yes, yes!
THEN YOU TWO OUGHT TO EAT UP, RIGHT?
NO MATTER HOW MUCH I EAT IT'S GONE BEFORE I CAN GET ANY NUTRIENTS OUT OF IT
THEN IT'S PROBABLY GASTROPSIS. I THINK I'M LIKE THAT TOO
RIGHT?
IT DOES.
I see
SIGH
TAGAMI, COULD IT BE...
THAT WHATEVER YOU EAT QUICKLY RUNS RIGHT THROUGH YOU?
SHFF
SHFF
The sun is warm...
SAME HERE.
THEN I WON'T HOLD BACK
NOD


Yeah,
Asa, today's carrots might be good.
I hates carrots.
Mister, you wanna bite?
but
Really? Thank goodness.
The flavor isn't bland, right?
MUNCH MUNCH
It's kinda strange having Tagami here like this
somehow the atmosphere is a good one.
BY THE WAY, HOW DID YOU TWO MEET?
to spend time like this.
It's nice
for my family and Tagami

3

本橋家は
パパンルメタは
全て女性です。

わたあめも女の子で
柴犬とチャウチャウの
ミックス犬です。

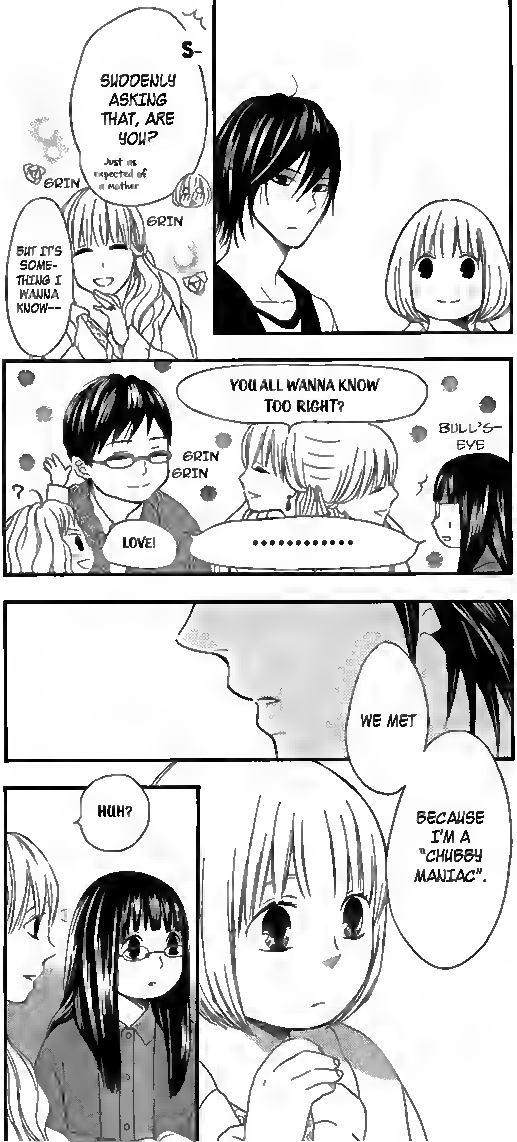
三姉妹の名前は
生地を参考にして
その性質も性格の
参考にしました。

簡単に書き出すと
こんな感じです。

麻＝丈夫で強い

綿＝繊細

紬＝素朴で深い
味わいを持つ



WHAT DO YOU MEAN?
Chubby?
...They're talking about something, aren't they?
SIMPLY PUT,
IT MEANS I CAN ONLY LOVE CHUBBY WOMEN.
...Frankly speaking
here in this situation
really is so like Tagami.
THAT'S QUITE AN UNUSUAL PREFERENCE.
BUT
THAT'S NOT THE ONLY REASON I FELL IN LOVE.

I WAS ATTRACTED
BECAUSE TSUMUGI ALWAYS FACES FORWARD SMILING.
Tagami...

TSUMUGI EARNESTLY MEETS ME HEAD ON
I COMPLETELY SUPPORT YOU ♡
CLAP!
WONDERFUL ♡
.....
Get a late start
PIT-PAT
PIT-PAT
PIT-PAT
I'M COMING TOO
MOM?
TUG
TUG
COME HERE ♡
PIA-TAN
COME NOW COME NOW MUCH!
HUH?
HUH?

HUM
HUM
HUM
.....
..HEY, MOM?
HMM?
WHY AREN'T YOU MAD ABOUT CHRISTMAS?
THUMP THUMP
UH, BECAUSE IT WASN'T A BAD THING
I WANTED TO KNOW
IF YOU WERE WITH SOMEONE YOU REALLY LIKED
THAT'S WHY
I HAD TO MEET TAGAMI.
THANKS FOR LETTING ME MEET HIM, TSUMUGI.
IT WAS REALLY GOOD
TO SEE YOU TWO TOGETHER.
..MOM.

YOU TWO FOLLOWED?
THUMP
EXHAU-STED
.....
Ran away after serving the tea
WHAT'S "SENSITIVE"?
THUMP
THUMP
THUMP
OH MY!
BUT SHOULDN'T WE KEEP THIS A SECRET FROM YOUR FATHER?
PSST
.. OKAY.
He's still a little too sensitive, okay?
HMM..
What? What's going on?
THEN TAGAMI IS ALONE WITH DAO..
IT MIGHT BE A GOOD THING
♡
.. A CHUBBY MANIAC?
TAGAMI, YOU SURE ARE AN INTERESTING YOUNG MAN..

TSUMUGI, YOU SEE,
A LONG TIME AGO SHE WAS A CHILD WHO COULDN'T EASILY SMILE.
BUT EVENTUALLY SHE BECAME ABLE TO SMILE.
THAT HAPPENED WHEN SHE MET MAMI.
AND NOW THAT GIRL HAS CHANGED AGAIN.
NOW HER SMILE HAS SOFTENED QUITE A BIT.
I'M SURE THAT'S THANKS TO YOU.
IT ISN'T ME.

SHE TSUMUGI HAS THE POWER TO SMILE FOR HERSELF.
I'M THE ONE SHE MAKES SMILE
But I don't mean to exaggerate ...
SINCE IT'S A NEW YEAR'S DAY DATE YOU MUST DRESS IN A KIMONO TO GO VISIT THE TEMPLE
CA-CHAK
IT'S NOTHING LIKE THAT! IT'S WONDERFUL ♡

IT'S A GIFT FROM ME TO YOU TWO ♡
THANK YOU.
Oh my
Kinu opened her mouth.
YES, PLEASE COME AGAIN, TAGAMI.
PAT
PAT
RIGHT? RIGHT? DARLING?
GRP
...Dad...
ARE YOU LEAVING? ARE YOU LEAVING ALREADY?
YES
ARE YOU GONNA COME? ARE YOU GONNA COME AGAIN?
SHE'S BECOME EMOTIONALLY ATTACHED
CLENCH
...PLEASE COME AGAIN

YES.

I'M LOOKING FORWARD TO IT.

...I wonder what kind of time
the two of them had together
I'll try asking.
Someday

HAPPY NEW YEAR.
Oh yeah, TAGAMI,
I HAVEN'T ALREADY SAID IT TO YOU, BUT
One day this day will become a pleasant memory.
I LOOK FORWARD TO THIS YEAR WITH YOU.
SAY, WAKO?
WHAT IS IT, KAZUYUKI?
PERHAPS TSUMUGI
!

END OF CHAPTER 8

Omari's Sister's Translations
Translation & English Adaptation: Kureneko003 /
Translation: Kurenai & Jade
Cleaning & Redrawing: Lucy Kurenekoo03
& Ichigo Stars
Final Image Editing: Kurenekoo03
Lettering: Aricania
Proofreading and QC: T_Dark_Nerd & Kurosi-ri
Please do not upload to any of the manga's aggregator sites
Please support the artist and the distributor by purchasing the manga if it becomes licensed and available in your country

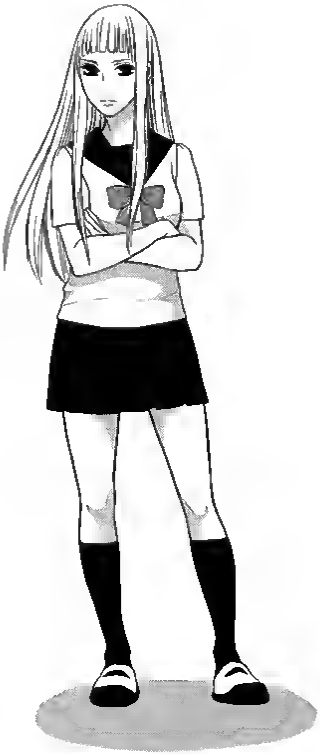
第9話 CHAPTER 9

MAMI NOMURA

HEIGHT: 172 CM (5' 8")
WEIGHT: 55KG (121LBS)
BLOOD TYPE: O

FAVORITE FOOD: FISH FIN NIGIRIZUSHI

HOBBY: WEIGHT LIFTING

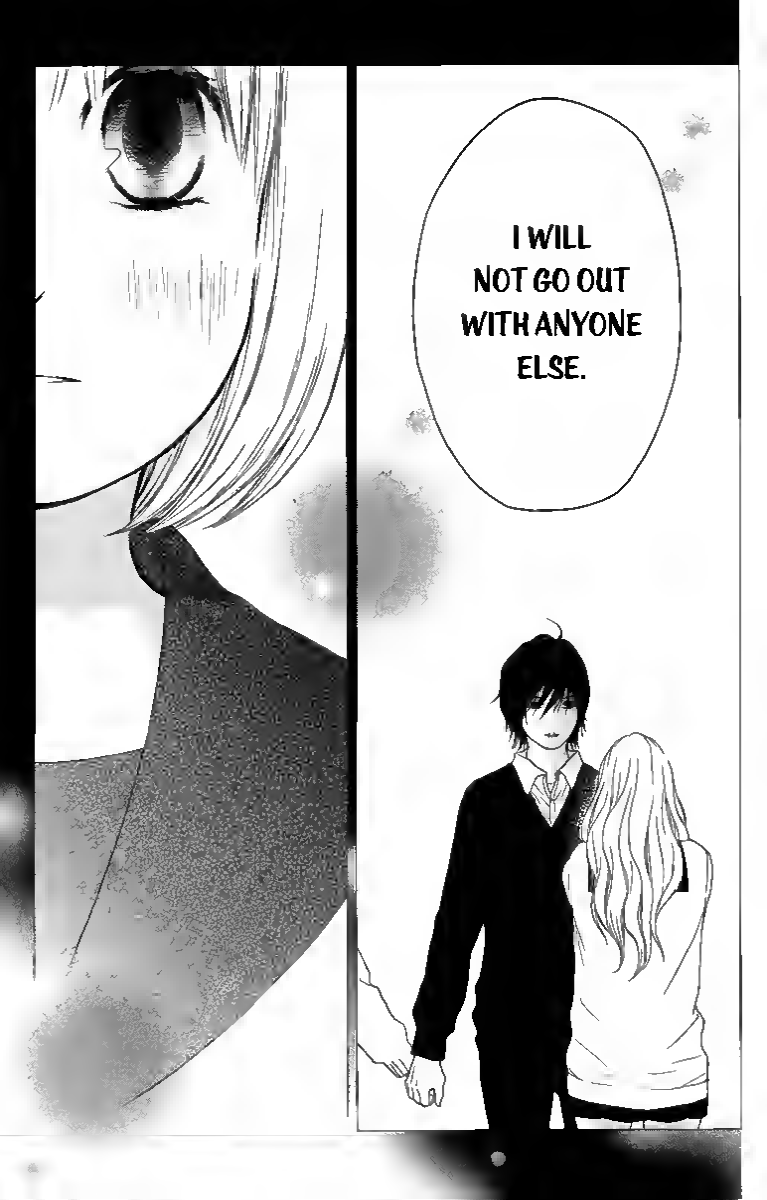


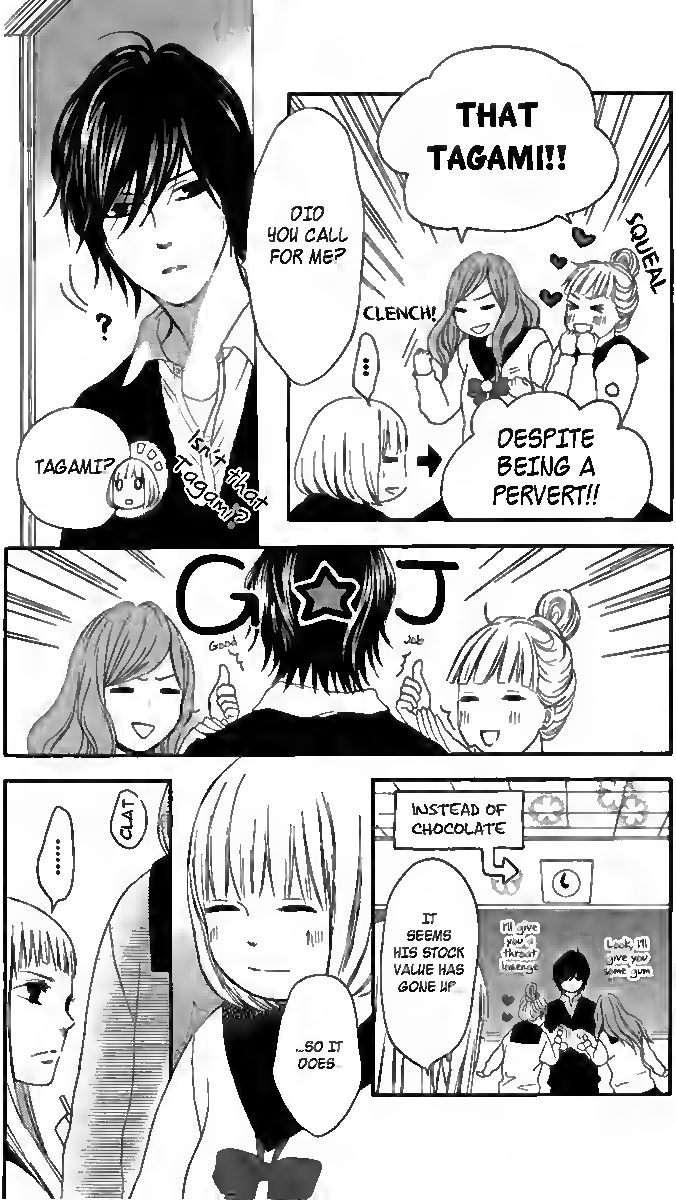
I LIKE YOU, SO
TAGAMI!!
GO OUT WITH ME!!
GIRL-FRIEND RIGHT HERE

Today is February 14th, Valentine's Day.
I DON'T MIND HEAD-ON COMPETITION.
MARTIAL ARTIST
HER BOLDNESS WAS AMAZING, WASN'T IT?
CLAT CLAT
2-C
SHE CONFESSED IN FRONT OF YOU, EVEN THOUGH YOU'RE HIS GIRL-FRIEND...?
EVEN IF IT IS VALENTINE'S DAY, THAT'S THE WRONG KIND OF COURAGE, ISN'T IT?!
GEEZ... MAMI YOU REALLY ARE A KARATE LOVING FOOL!
KARATE'S NICE
Shall we have a go?
NO WAY!
GET THIS BACK TO THE TOPIC!

I can't believe
something like this
CHATTER
CHATTER
WHAT HAPPENED AFTER?!
I see.
WELL...
AH,
SIP-
BONE BUILDING
happened on a day like this...
.....
I'LL LEAVE BEFORE YOU, OKAY?
CLAT
...TAGAMI,

CLAT
I LIKE HER, SO


I WILL NOT GO OUT WITH ANYONE ELSE.


?
TAGAMI?
Isn't that Tagami?
DID YOU CALL FOR ME?
THAT TAGAMI!!
SQUEAL
CLENCH!
DESPITE BEING A PERVERT!!
GOOD JOB
Good
Job
CLAT
.....
..SO IT DOES
INSTEAD OF CHOCOLATE
IT SEEMS HIS STOCK VALUE HAS GONE UP
I'll give you a throat lozenge
Look, I'll give you some gum

SQUISH
YOU DIDN'T PICK UP MY PHONE CALL.
SQUISH
I'M VERY SORRY! IT LOOKS LIKE I DIDN'T NOTICE WHILE I WAS TALKING.
SQUISH
TAGAMI, WHAT'S UP?
SQUISH
SQUISH
SQUISH
SQUISH
IT'S JUST THOSE TWO
THEY'RE CLOSE AS USUAL, AREN'T THEY?
I wonder if it's the Valentine's Day version...
He's possessing another form of us...
SQUISH
SQUISH
NO...
IS THERE SOMETHING YOU WANT?
SIP
SIP

OKAY.
I'M GOING BACK.
I'LL BE AT THE USUAL PLACE
Have fun in your club
WAIT A MINUTE, OKAY?
I GUESS I'LL HEAD HOME.
DEPRESSED
CHEERFUL
MUGI, I'VE GOT TO GO TOO.
HAS NO PLANS
HAS PLANS
OH YEAH, DID YOU ALREADY GIVE SOME TO TAGAMI?
YEARLY CUSTOM
KYA ♥ I M SO HAPPY! IT S MUGI-CHOCOLATES!! (MUGI'S HOMEMADE CHOCOLATES)
Thank you!
GLOW
THANK YOU AS ALWAYS.
AKI AND TOMO HERE.

4

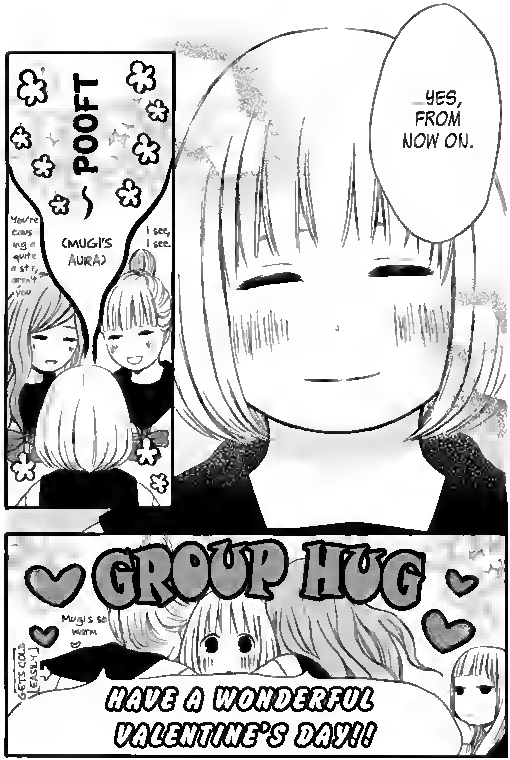
この巻のラストに「アナタじかん」という読み切りを載せました。
一番リクエストが多かったのです。

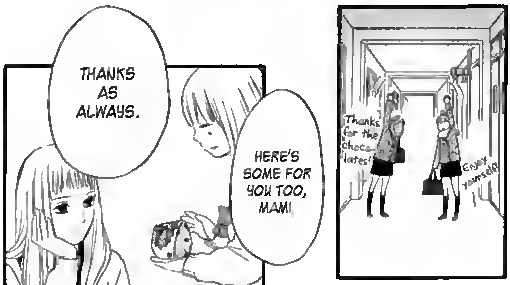
デビューしてから3作目くらいの話でした。

拙いながらも「好き」と言って下さった方が多く（当社比）とても嬉しかったのを覚えています。

未読の方
宜しければ読むコトにチャレンジしてやって下さい。

ほんの少しだけでも楽しんで頂けたなら とてもとても嬉しいです。





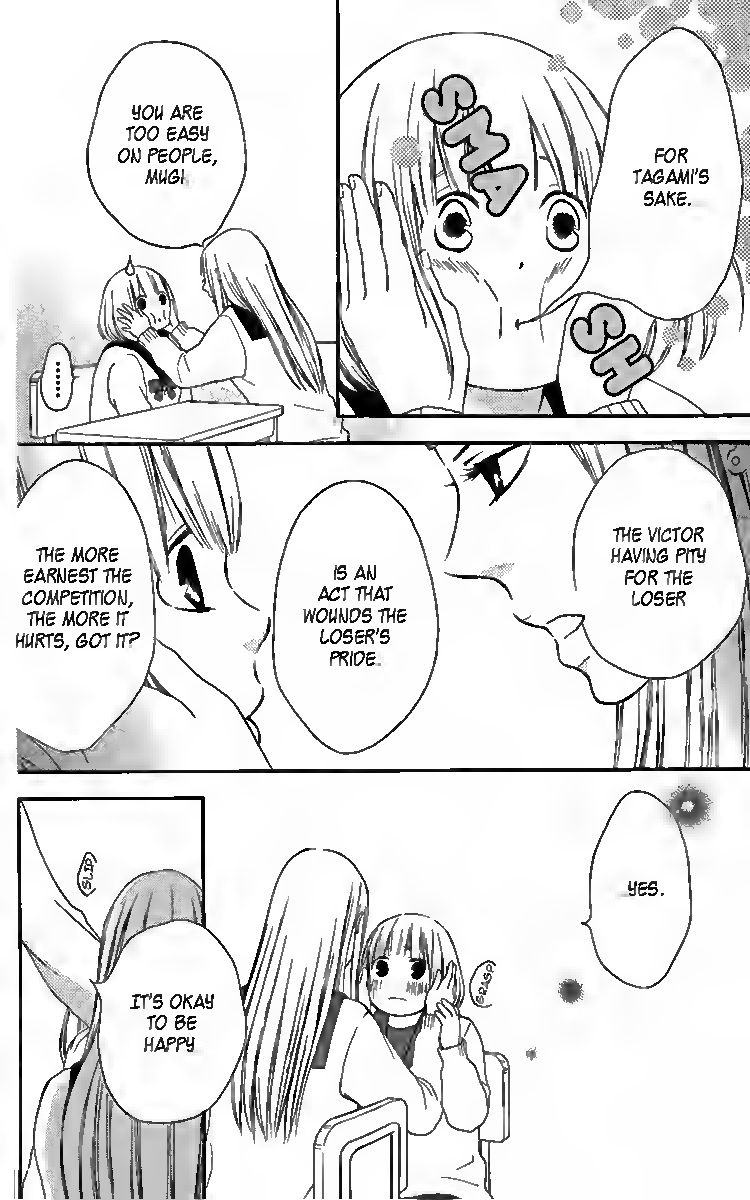
YOU DON'T NEED TO THANK ME.
WHY DON'T YOU TRY TELLING ME WHY YOU'RE FEELING DOWN
I CAN'T HIDE ANYTHING FROM YOU, CAN I, MAMI?
THAT'S TRUE
EATS GAMEDATE'S
Thanks for the treats.
I FELT STRANGE
WHILE I WAS MAKING THESE CHOCOLATES

MAKING CHOCOLATES
FOR SOMEONE WHO LIKES ME..?
UP UNTIL NOW,
I'VE MADE CHOCOLATES FOR MY FAMILY AND FRIENDS
BUT I NEVER IMAGINED I'D BE MAKING CHOCOLATES FOR SOMEONE I LIKE
For the old me, something like this was unimaginable.
Even now...
SINCE MEETING TAGAMI,
BIT BY BIT I'M HAVING EXPERIENCES I COULDN'T HAVE..
HEY MAMI..

THE PERSON I LIKE CHOSE ME.
IT WAS LIKE A MIRACLE.
HAPPY
VERY, VERY
THAT MADE ME

But...
THAT OTHER GIRL, RIGHT?
HER HAIR WAS BEAUTIFULLY STYLED, RIGHT?
HER NAILS WERE CUTELY PAINTED AND SPARKLED.
AND I'M SURE SHE MADE THOSE CHOCOLATES HERSELF.
I wonder if Tagami noticed too...
Those trembling hands...
I HAVE NO DOUBT SHE WAS GIVING IT HER ALL, YOU SEE?

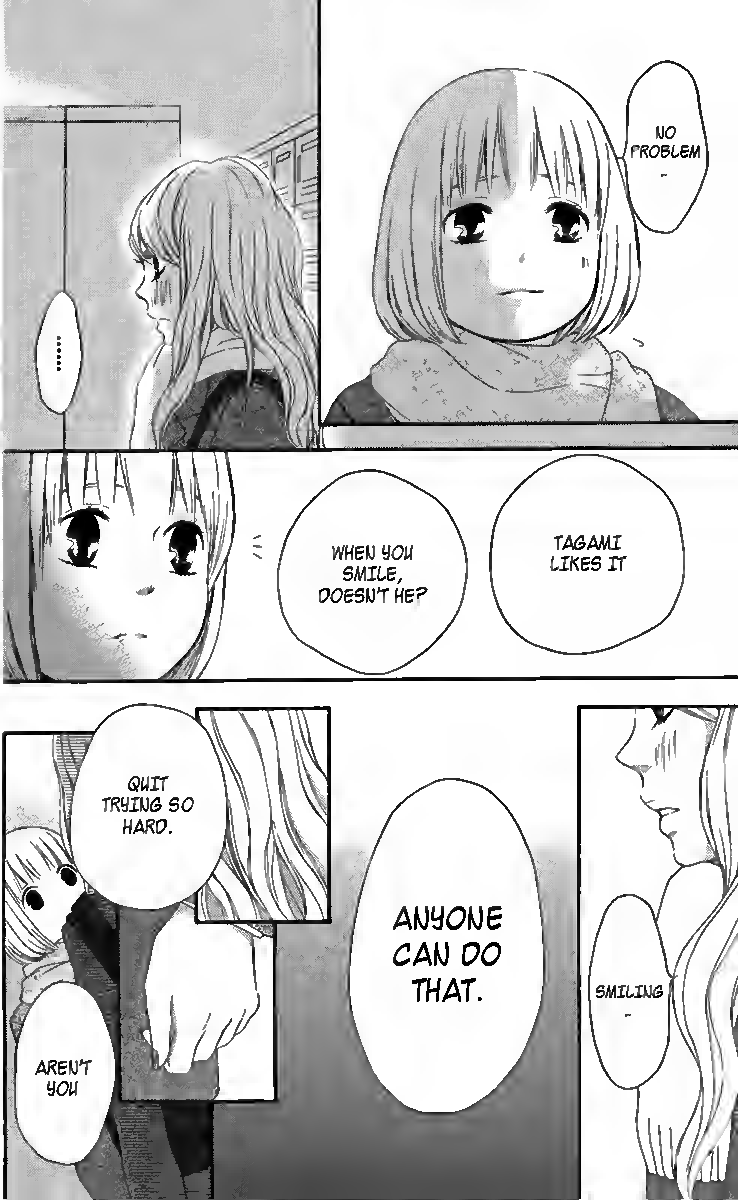
CRIMSON FLOWER
HTTP://CRIMSON-FLOWER.BLOGSPOT.COM/
FOR HIGH QUALITY VERSION


YOU ARE TOO EASY ON PEOPLE, MUGI.
FOR TAGAMI'S SAKE.
SMA
SH
THE MORE EARNEST THE COMPETITION, THE MORE IT HURTS, GOT IT?
IS AN ACT THAT WOUNDS THE LOSER'S PRIDE.
THE VICTOR HAVING PITY FOR THE LOSER
YES.
S.B.
IT'S OKAY TO BE HAPPY
GRASP

MUNCH
IS WHAT LOVE'S ALL ABOUT.
BITE
YOU GETTING WHAT YOU WANT EVEN THOUGH IT HURTS SOMEONE ELSE
MS. PUBLIC MORALS COMMITTEE CHAIRWOMAN?
It's been a while.
HOW HAVE YOU BEEN?
That was tasty
That was mine.
SAIJOU, WHAT BROUGHT YOU?
I DIDN'T MEAN TO INTERFERE THIS MUCH
IN THE SAME CLASS DURING FIRST YEAR
okay?
GRAB
HOLD IT RIGHT THERE
THANK YOU, MAMI.
WITHOUT BEEFING UP THE PATROL, THERE'D BE CHAOS
BURN BURN BURN BURN BURN
OVERFLOWING LOVE POWER
TODAY
HERE
IS A DAY FILLED WITH LOVE POWER AND MORAL DISCORD.

It really is like she said, isn't it?
You get what you want even though you're hurting someone else.
SEWING ROOM
Falling in love
is not necessarily full of beautiful moments.
I wonder if perhaps from now on,
I'll get hurt.
Even so, I

I want to smile in front of you,
...
Tagami.
. I'M SORRY ABOUT SUDDENLY CONFESSING TODAY.
BOW
HUH?
UH.


NO PROBLEM -
.....
TAGAMI LIKES IT
WHEN YOU SMILE, DOESN'T HE?
SMILING -
ANYONE CAN DO THAT.
QUIT TRYING SO HARD.
AREN'T YOU

JUST FAT?
...ISN'T THAT ALL IT IS...?

THE DAY'S FINALLY OVER.
I'M SORRY I'M LATE
IT TOOK LONGER THAN ANTICIPATED TO FINISH THIS
TAGAMI,
CHU

WILL YOU ACCEPT THIS?

УЕАН.
ВЩИР

I couldn't come up with a response,
"AREN'T YOU JUST FAT?"
because

that's what
secretly
lingered in
my heart.

Omari's Sister's Translations
Translation & English Adaptation: Kurenske003 /
Translation Account & Jade
Cleaning & Redrawing: Lucy Kurenske003
& Ichigo Stars
Final Image Editing: Kurenske003
Lettering: New School
Proofreading and QC: Jade & Zenny
Please do not upload to any of the manga aggregater sites.
Please support the artist and the distributor by purchasing the manga if it becomes licensed and available in your country

第10話
CHAPTER 10

whoosh ~~~ (A/C)
Calm down.
THE ULTIMATE PROTECTION AGAINST THE COLD IS ON HER WAY.
Your hot air doesn't warm me
IT'S COLD!
IT'S TOO COLD!!
I let my hair down because it's so cold.
shiver
shiver
shiver
THE A/C TEMP WAS TURNED DOWN
SHE'S HERE!!
GOOD MORNING!
sli
de
I want to do it too.
OH MY MY!
GLO
MP
SHIM
MUGI THE BODY WARMER ♡
It's cold today
THERE'S PLENTY OF WARMTH TO GO AROUND
Mugi sure is warm.
nice & warm

It's been two weeks since Valentine's Day,
and it seems that love is still in the air.
ALL I SEE ARE COUPLES OVER THERE
THE FRIENDS IN MY CIRCLE ALL HAVE..
HAS A MANIAC BOYFRIEND
HAS A BOYFRIEND
HAS A BOYFRIEND
sigh
NO WONDER I'M COLD.
boo-hoo
BLAAST
Even my heart is cold.
BOYFRIEND-LESS
shiver shiver shiver
TOMO,
and has nothing to do with couples
IT'S JUST PLAIN COLD SENSITIVITY
or rather
TOMO HASN'T LEARNED A THING FROM FALLING IN LOVE WITH TROUBLE-SOME GUYS OVER AND OVER
GLUG GLUG GLUG GLUG
I MADE THIS FOR YOU BECAUSE YOU'VE BEEN COLD EVERY DAY.
steamy

YOU CAN DRINK IT TO GET WARM IF YOU WANT.
It's red ginger tea.
MUGI..
I'M ALREADY WARMED by your feelings.
Oh my
huggle
OH YEAH, MUGI, WOULD YOU LIKE SOME OF THESE?
I want to give you something too
ALMONDS
YOU LIKE THEM, RIGHT?
YEAH, I DO, BUT I'M NOT HUNGRY TODAY.
BUT THANKS ANYWAY.

I'm restored!
warm!
That's good
rub
rub
nice and warm
You look cold!
Thank you!
We're saved!
OH, SURE!
CAN WE USE THE MUGI BODY WARMER TOO?
MUGI..
shiver shiver shiver shiver
COLD STUDENTS
THERE WAS THAT VALENTINE'S DAY KER-FUFFLE
They stole Mugi
I told you not to let them have her
MUNCH
MUNCH
MUNCH
THAT GIRL SEEMS HAPPIER THAN BEFORE
Perhaps it's strength through adversity?
THAT'S PROBABLY IT THAT'S GOOD, ISN'T IT? RIGHT, MAMI?
YES, IT IS..
The weight on my heart

has been getting heavier
"AREN'T YOU JUST FAT?"
since that day.
"QUIT TRYING SO HARD."

さて 最後の柱に
なりました。

ぽちゃまにを描き
はじめてから1年半が
過ぎました。
おかげ様でもう
少しだけこの2人を
描き続ける事が
出来そうです。

ご縁がありましたら
また2人と会って
あげて頂けると
とても嬉しいです。

ご感想などありま
したら是非お聞か
せ下さい。
〒101-0063
東京都千代田区神田
淡路町2-2-2
白泉社 花とゆめ編集部
平間 要

ぽちゃまにを読んで下さって
ありがとうございました。

2013 春 平間要

CRIMSON FLOWER
HTTP://CRIMSON-FLOWER.BLOGSPOT.COM/
FOR HIGH QUALITY VERSION

SWIP!
WELL, I KNEW, OKAY?!
CONFESSING LIKE THAT WASN'T GOING TO GO ANYWHERE WITH HIM!
Pardon me for being hot-headed!!
THAT'S WHY YOU WERE IRRITATED, WASN'T IT?
YES, THAT'S TRUE!
THE TYPE WHO SPOILS HIS GIRLFRIENDS...
CLENCH
"I LIKE HER..."
BUT HE SORTA SEEMED LIKE..

congratulations
YOU COMPLETED YOUR OBJECTIVE.
I WANTED A DEFINITIVE ANSWER, AND
I WAS FLATLY REJECTED
KIHARA... THAT'S COLD!
THAT'S BECAUSE LOTS OF PEOPLE HAVE COME TO COMPLAIN TO ME ABOUT TAGAMI.
I've been hanging out with Yuki for a long time, after all
sob
sob
sob
sob
But that's how you've always been
I-A
THE REASON YOU HAVEN'T BEEN ABLE TO GET OVER IT IS BECAUSE YOU'RE FEELING REGRET, RIGHT?
WHAT ABOUT WHEN YOU GO BACK?

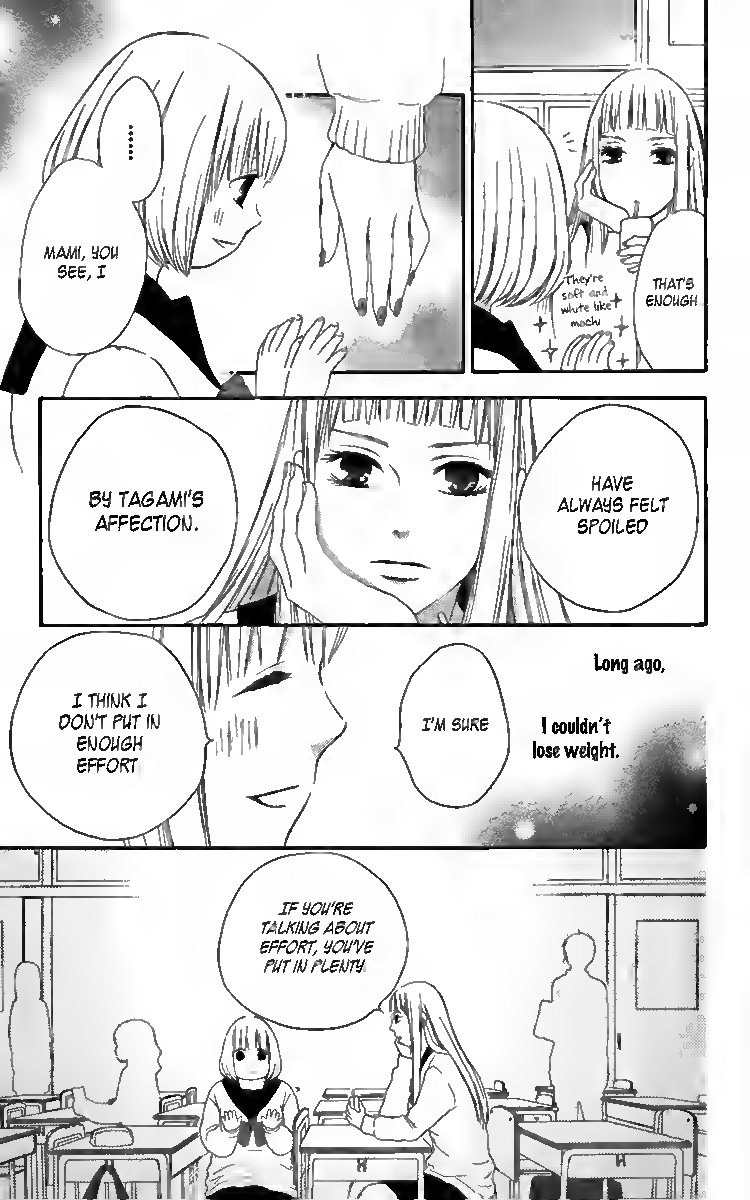
Just how much do you like that?
HEH! HEH!
ZZZ ZZZ ZZZ
SQUISH
SQUISH
SQUISH
How can sleep anywhere can't you?
BALANCE BALL
Geez, Tagami is sleeping on that pillow again.
Psst, no talking about Tagami...
Oh sorry! Yuri
WALKING ON EGGSHELLS
Why am I blogging to her again?
Why did I have a crush on him?!
Sniff...
For some reason, that pisses me off too!
How about holding Tagami's nose to wake him up? That'd be so like you to do.
seen that girl since then.
...I haven't

What does Tagami think about it?
HMM?
.....
What should I do?

I can't smile easily.
...Ahh.
he has
Stroke
Stroke

such gentle hands...
FORGOT
THE UPPER ARM IS OKAY IN SCHOOL. ☆
THE EDUCATIONAL COACHES FROM A WHILE BACK
ROLL ROLL ROLL ROLL ROLL ROLL
HASN'T TOUCHED ENOUGH
.....
TWEET
Tagomi, I'm going back
I'm happy!
I'm happy!
ROLL ROLL ROLL
I'm happy, but
Public Morals

...it
weren't
fat,
I wonder if that hand would touch me.
MUGI?
You're staring.
HUH?
IS THERE SOMETHING WRONG WITH YOUR HANDS?
I WAS THINKING.. I DON'T GROOM THEM VERY MUCH.
I only use hand cream
UH.. WELL,


MAMI, YOU SEE, I
.....
THAT'S ENOUGH
They're soft and white like mochi
BY TAGAMI'S AFFECTION.
HAVE ALWAYS FELT SPOILED
Long ago,
I couldn't lose weight.
I THINK I DON'T PUT IN ENOUGH EFFORT
I'M SURE
IF YOU'RE TALKING ABOUT EFFORT, YOU'VE PUT IN PLENTY.

IN MIDDLE SCHOOL,
EVEN WHEN YOU WERE STUPIDLY TEASED,
YOU ALWAYS TRIED TO SMILE
I SAW YOU AND THOUGHT,
"THAT GIRL IS FIGHTING WITH HER SMILE..."
I THOUGHT YOU WERE IMPRESSIVE
If it were me, I would have kicked them immediately
AS USUAL
NOW,
AS YOU DID THEN,
YOU OVERCOME ESPECIALLY TOUGH TIMES WITH A SMILE

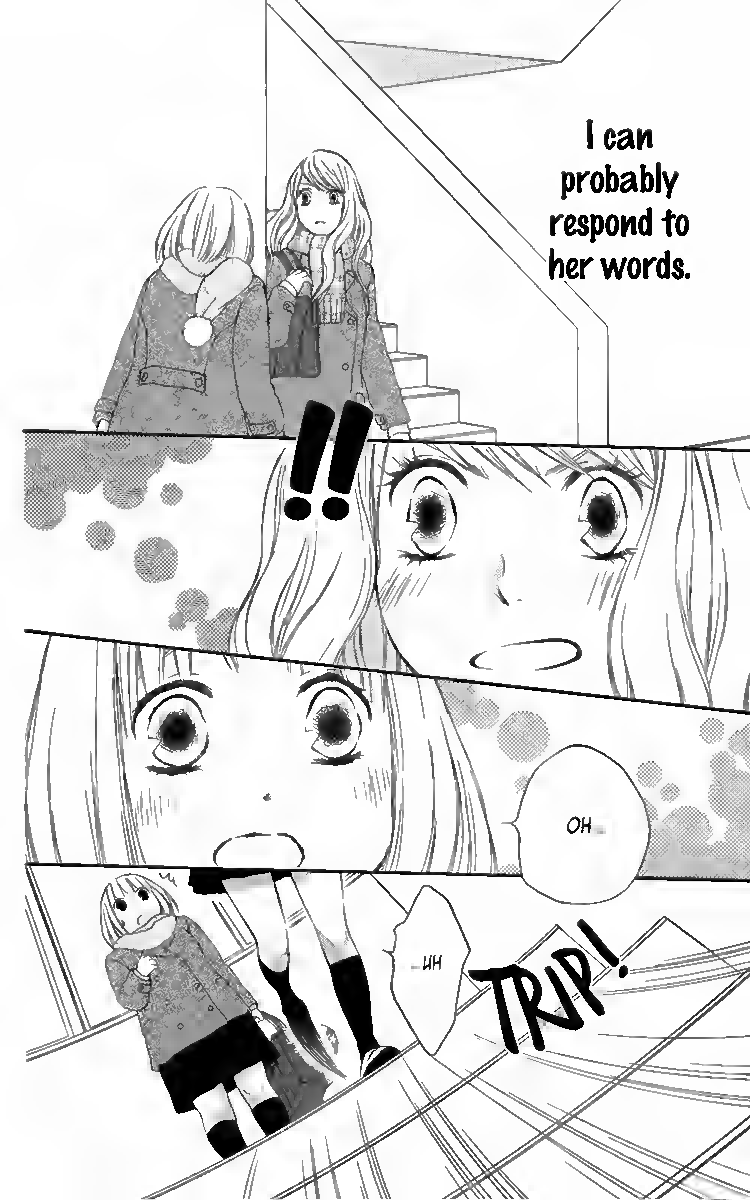
I'VE ALWAYS SEEN YOU
AS THE EMBODIMENT OF EFFORT.
LATELY, I'VE BEEN MAKING YOU LISTEN TO MY COMPLAINTS
clench
...BUT
YOU KNOW, TAGAMI WANTED TO HEAR YOUR COMPLAINTS
?
HUH?

HE...
GOING HOME AFTER CLUB ACTIVITIES
...UM, UH
GAH!
A PER-VERT?
WHACK!
FWUMP
OH, IT'S JUST TAGAMI
SORRY
BEAUTIFUL LEGS (MUSCULAR)
WAS TARGETED BY A PERVERT HERE RECENTLY
SOMETHING LIKE THIS HAPPENED BEFORE
TRICKLE TRICKLE
A PERVERT IN A SENSE
WHAT CAN I DO FOR YOU?
AS AN APOLOGY
CAN YOU TALK TO TSUMUGI ABOUT VALENTINE'S DAY FOR ME?
Cola

TSUMUGI DOESN'T DISCUSS MATTERS WITH ME.
SHE ONLY TALKS TO YOU ABOUT HERSELF.
.....
YOU HAVEN'T BECOME SOMEONE SHE CAN CONFIDE IN?
YOU KNOW WHAT TSUMUGI WAS LIKE BEFORE I MET HER.
I—
YOU'RE BETTER AT SUPPORTING HER.
THAT'S WHY
I'M BY HER SIDE. BUT I CAN ONLY TOUCH HER.
FOR NOW, I'M GOING TO ADMIT DEFEAT.
SO

IT'S EASY TO RECOGNIZE
...EVEN THOUGH MUGI IS HARD TO UNDERSTAND, YOU'VE REALIZED A LOT.
PLEASE.
WHEN THINGS ARE BOTHERING HER
HER SMILE IS COMPLETELY DIFFERENT
TAGAMI HAS ALSO BEEN TRYING REALLY HARD
His hand was that gentle
because he thinks of me that way.

MAMI,
I'LL TRY HARDER, OKAY?
I THINK HE WANTS TO SPOIL YOU.
The warmth
is spreading.
Now,


I can probably respond to her words.
!!
OH...
UH
TRIP!

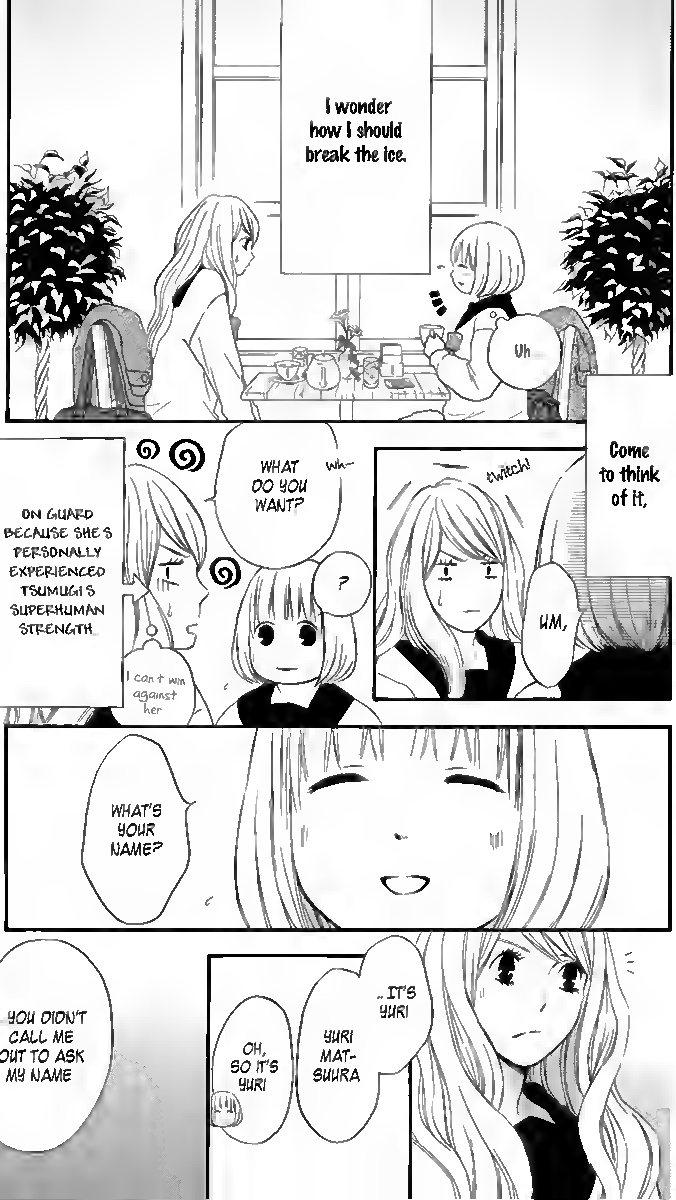
...WAI...
Grab
T...!
GASP
Not again!
Kya!
Hey, wait, Asa!
Ohh
I DID IT REFLEX-IVELY...!
LITTLE SISTER
Fya
Pout
DOES THIS ALL THE TIME

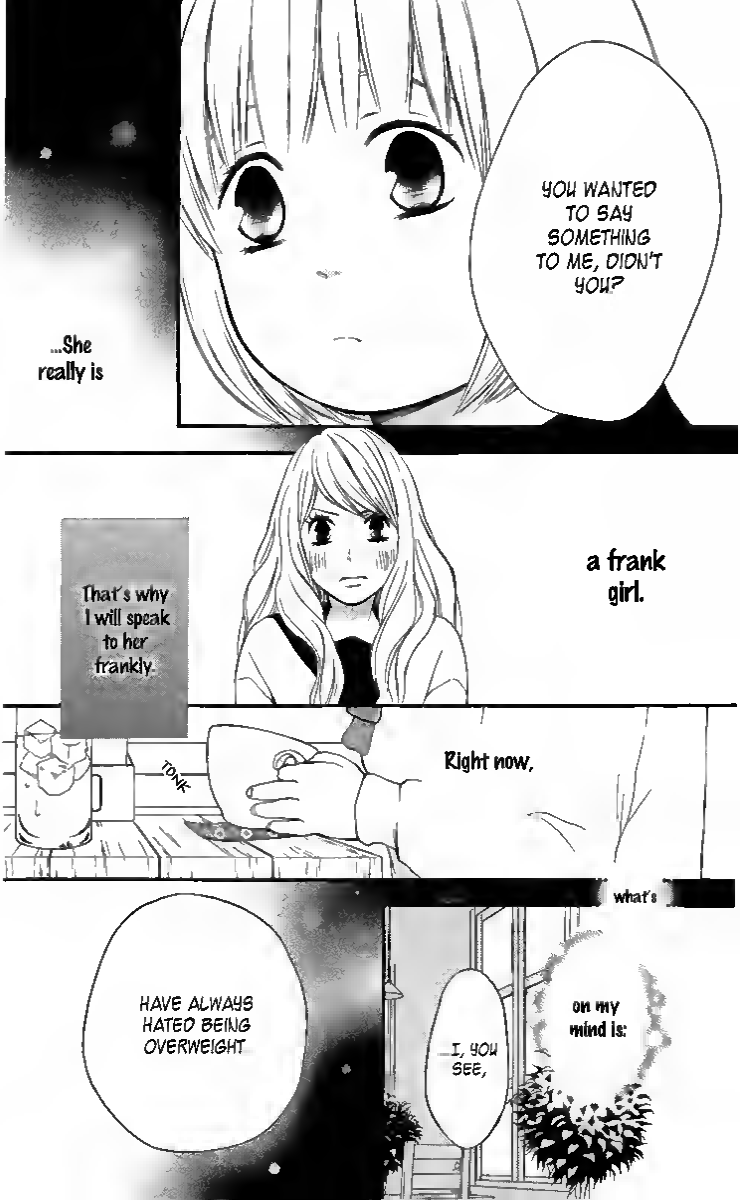
CHAPTER 10/END

Omari's Sister's Translations
Translation & English Adaptation: Kuroneko003 /
Translation: Kuroume & Jade
Cleaning & Redrawing: Tsuzume & Ichigo Stara
Final Image Editing: Kuroneko003
Lettering: Noir Schiaparelli
Proofreading and QC: Noir & Jade
Please do not upload to any of the manga's aggregator sites.
Please support the artist and the distributor by purchasing the manga if it becomes licensed and available in your country

第11話
CHAPTER II

"CAN WE TALK FOR A LITTLE BIT?"
OPEN
...is what I said.
.....


I wonder how I should break the ice.
Uh
Come to think of it,
twitch!
UM,
WHAT DO YOU WANT?
wh-
?
I can't win against her
ON GUARD BECAUSE SHE'S PERSONALLY EXPERIENCED TSUMUGI'S SUPERHUMAN STRENGTH
WHAT'S YOUR NAME?
..IT'S YURI
YURI MAT-SUURA
OH, SO IT'S YURI
YOU DIDN'T CALL ME OUT TO ASK MY NAME


YOU WANTED TO SAY SOMETHING TO ME, DIDN'T YOU?
...She really is
a frank girl.
That's why I will speak to her frankly.
TONK
Right now,
what's on my mind is:
I, YOU SEE,
HAVE ALWAYS HATED BEING OVERWEIGHT

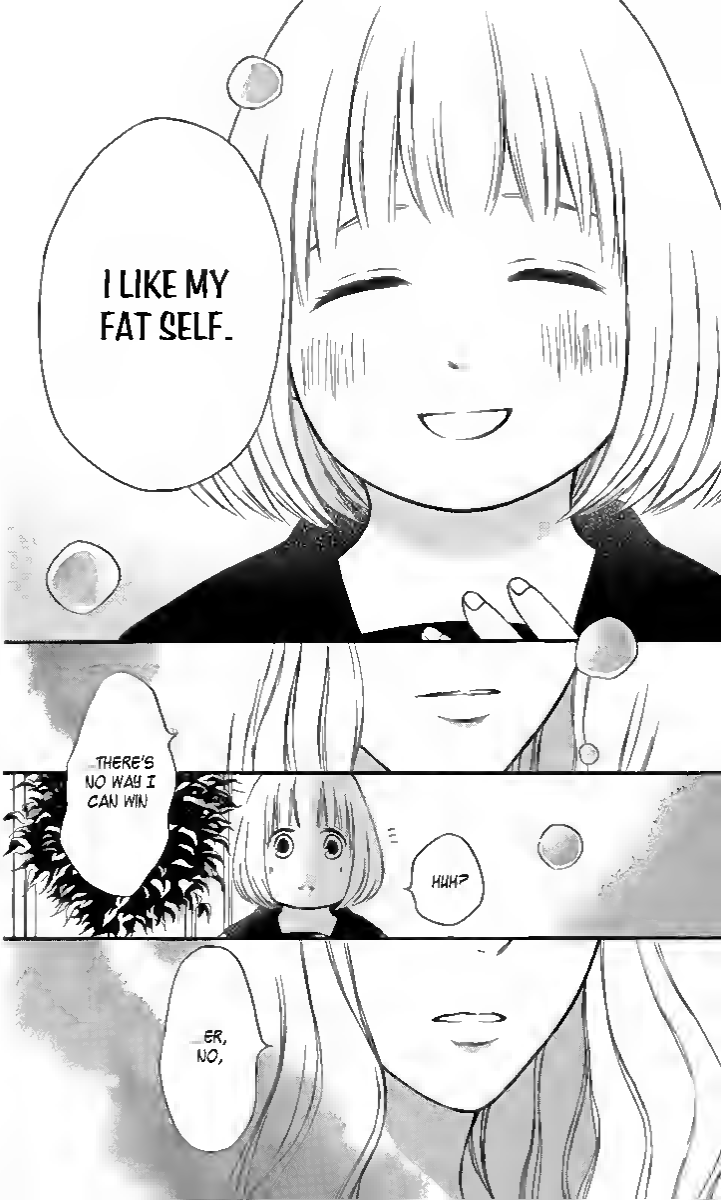
I was teased and made fun of.
SO I TRIED DIETING,
BUT I LIKE EATING, SO
I COULDN'T LOSE WEIGHT
I WANTED TO CHANGE, BUT COULDN'T, AND
THEN I CAME TO HATE MYSELF MORE, YOU SEE?
I COULDN'T SMILE.
I'm sure no one in the world will come to love me.
BUT

"MUGI,"
"WE ARE GLAD
THAT YOU WERE BORN."
"WE LOVE YOU."
"WE LOVE YOU VERY MUCH."
"WE LOVE YOU."
I ALWAYS HATED HATING MYSELF MUCH MORE
I was the kind of person who could easily forget I was loved.
THAN BEING HATED BY SOMEONE ELSE.
THAT'S WHY, YOU SEE,

I DECIDED TO TRY LOVING MYSELF.
I BECAME ABLE TO SMILE BECAUSE OF THAT
.....
AFTER THAT DECISION, I ALWAYS MADE SURE TO SMILE
THEN, YOU SEE,

I DIDN'T CARE ABOUT MY BODY ANY-MORE
BEFORE I KNEW IT,
PEOPLE WHO ACCEPTED ME APPEARED, AND
"UM,"
THAT'S WHEN
"IS THERE'S SOMETHING YOU WANT TO SAY TO ME?"
I MET TAGAMI.
I DON'T THINK WHAT YOU SAID TO ME
...
"IT'S JUST THAT YOU'RE FAT."

IS WRONG.
I'M FORTUNATE
I'M VERY FORTUNATE.
BECAUSE I'M FAT, I WAS ABLE TO MEET PEOPLE
WHO BECAME PRECIOUS TO ME
.....
NOW, YOU SEE,
I THINK FROM THE BOTTOM OF MY HEART
THAT I'M GLAD I'M FAT.


I LIKE MY FAT SELF.
THERE'S NO WAY I CAN WIN
HUH?
ER, NO,

I'M SORRY.
OKAY.
...I'm glad
you listened.
APOLOGY ACCEPTED
I confronted someone instead of running away.
Speaking to you was the first time.

Plip
Plip
Plip
Plip
THAT'S VERY SPORTSMAN-LIKE OF YOU
crying that way
!
WHY ARE YOU TALKING TO ME?
It's not like we're friends.
?
I
DID EVERY-THING POSSIBLE

I CONDITIONED MY HAIR EVERY DAY,
I MANICURED MY NAILS EVERY 3 DAYS,
I RESEARCHED HOW TO COVER MY FLAWS WITH MAKE-UP, AND
I CONTINUED IMPROVING MYSELF.
I THOUGHT FOR SURE THAT BY DOING SO,
THE PERSON I LIKE
WOULDN'T CHEAT ON ME LIKE WHAT HAPPENED TO ME IN THE PAST.
..OH?
THAT'S WHY I COULDN'T STAND THAT SHE WAS TREASURED EVEN THOUGH SHE DIDN'T PUT IN ANY EFFORT.
BUT I WAS WRONG

"I DECIDED TO TRY LIKING MYSELF."
WE IMPROVED DIFFERENT ASPECTS.
I IMPROVED MY OUTWARD APPEARANCE,
AND SHE IMPROVED HER HEART
I DIDN'T WANT TO GAIN WEIGHT
I HAD NO CONFIDENCE HE WOULD COME TO LIKE ME IF I GAINED WEIGHT
THAT'S WHY EVEN KNOWING TAGAMI'S PREFERENCE WAS LIKE THAT
.....
THERE WAS NO MORE I COULD DO

YOUR EFFORT WASN'T WASTED
IMPROVING YOUR OUTWARD APPEARANCE IS NOT AN EASY THING TO DO
BUT THANKS TO YOUR EFFORT,
LOOK,
YOU'RE GORGEOUS.
THE WAY YOU ARE NOW, YOU'LL MEET A GUY WHO'S SMITTEN WITH YOU
JUST WAIT, HE'LL COME.
PLEASE STAND BEHIND THE WHITE LINE.
SWOOF!
.....
BUT
THE QUALITY OF THE MAN IS UP TO YOU

I SEE.
.....
I'M SORRY
I COULDN'T TALK TO YOU
I THOUGHT THAT SINCE IT WAS MY PROBLEM
I HAD TO SOLVE IT MYSELF.
BUT
I COULDN'T DO IT ALONE.

Being by my side, and touching me—
THANK YOU.
my heart
...IT'S BEEN A WHILE.

pat
is getting lighter
pat
pat
NO,
I'M NOT SAD.
FOR SOME REASON, I FEEL RELIEVED.
because your hand
and you are here for me.
...IF I WASN'T OVERWEIGHT,
THEN YOU AND I
WOULDN'T BE TOGETHER LIKE THIS

BECAUSE I AM A TRUE CHUBBY CHASER.
THAT'S TRUE, ISN'T IT?
...NO, I CAN'T.
TSUMUGI, CAN YOU IMAGINE YOURSELF BEING THIN?
THEN IS THERE SUCH A THING?
Perhaps
..SUCH A THING...?
.....

meeting you
despite everything,

is a miracle for me.
.....
THANK YOU
FOR WHAT?
YOU DON'T MEAN
BE-CAUSE I FORGOT TO SAY IT
THE CONFES-SION?

YOU IDIOT!
TSUMUGI...
!!
I... Because I can't stop with myself the way I'm now!

I like
this body.
I'm fine
with this body.